



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۰/۰۲/۲۲

پوهندوی آصف بهاند

## په پردي چاپېريال کې د کوچنيانو ادبيات او مورنۍ ژبه درېمه او وروستۍ برخه

هر کال د فبرورۍ پر يوويشتمه د مورنۍ ژبې ورځ لمانځل کېږي. د نړۍ په گوټ، گوټ کې هغه خلک چې له خپلې مورنۍ ژبې سره مينه لري او غواړي چې ژبه يې له نوې تکنالوژۍ او د وخت او زمان له غوښتنو سره سم گام اوچت کړي، لا پسې غني شي؛ دا ورځ په شاندارو مراسمو داسې لمانځي چې په تېر يوه کال کې يې د تخليق، څېړنې او ژباړې په برخه کې د خپلې ژبې له پاره څه کړي دي او د دې يادونې کېږي چې د دوی ژبه څومره د نوې تکنالوژۍ دايرې ته ورننوتې ده او په عام ډول د خپلو هغو کارونو يادونه کوي چې د خپلې ژبې د غنا له پاره يې کړي دي.

مور هر يو بايد دا پوښتنه له خپل سره مطرح کړو چې:

مور خپلې مورنۍ ژبې ته څه کړي دي؟

زه د يو عيني شاهد په توگه ويلای شم چې:

د پاسنيو نيمگړتياوو تر څنگه دا هم بايد ياده شي چې افغانان چې هر هيواد ته رسيدلي دي، په ټول کې د خپلو ماشومانو او کوچنيانو د پاللو، روزلو، د مورنۍ ژبې ساتلو او خپل فرهنگ خوندي ساتلو فکر ورسره و. د دې کار له پاره يې د کوربه هيوادونو د امکاناتو نه تر يوې اندازې استفاده هم کړې او په شخصي او انفرادي ډول يې هم دې موخې ته د رسيدو هڅې کړي دي، خو په ټول کې دا کار که هر چا ته د ارزونې له پاره وسپارل شي؛ ضعيف ځکه ارزيايي کيږي چې په بهر کې مو ډيره سلنه ماشومان، کوچنيان او نوي نسل په خپله ژبه سم غږيدای نه شي، ليک لوست ورباندې نه شي کولای او...

د دې ټولو نيمگړتياوو او منفي خبرو په څنگ کې، په بهر کې افغانان د نوي نسل د پالنې - روزنې، د مورنۍ ژبې ساتلو، کوچنيانو ادبياتو ته پام او له نوي تمدن او نوي نړۍ سره د نوي نسل د آشنا کولو له پاره ځيني گټور کارونه هم کړي دي؛ چې تر ټولو غوره بيلگه يې د ځينو ويبپاڼو او فيسبوک پاڼو جوړول او په هغو کې د ماشومانو، کوچنيانو او نوي نسل د روزلو په برخه کې تر ټولو نوي لاسته راوړنې، تخليقات، ژباړې او روزنيزې مقالې او مطالب خپرول دي. لکه:

- ماشوم روزنه (فيسبوک پاڼه)،

- د ماشوم د ادبياتو کور (فيسبوک پاڼه)،

- پل (ويبپاڼه)

- کوچنی داتکام (د کوچنيانو له پاره د احمد ولي اڅکزي ويبپاڼه)،

- کتابتون دات کام (ويبپاڼه).

د پاڼو شميره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په خبر و لولئ

د ماشومانو، کوچنیانو او نوي نسل د روزلو په برخه کې په دې وروستیو کې هڅې زیاتې شوي دي ډیری ویبسایتونه په دې برخه کې لیکني، ژباړې او تخلیقات خپروي. د ساري په ډول د تاند او پل فعالیتونه یادولای شو. هغه څه چې نن سبا «تاند» او «پل» ویبپاڼې او د دوی قلمي همکاران لیکي او خپروي یې د کمیت او کیفیت له پلوه له تمې نه لوړ او مثبت دي.

د ماشومانو او کوچنیانو له پاره د خپرو شوو کتابونو او په ویبپاڼو او فیسبوک کې د راغلو موادو په برخه کې چې ما کومې یادونې وکړې، د دې په برخه کې هم په ټول کې افغانان ستونزې لري. د بریښنايي آدرسونو (فیسبوک پاڼې، ویبسایتونه، بریښنايي آنلاین کتابونه) په برخه کې دننه په افغانستان کې د استفادې امکانات ډیر محدود دي، یا بیخي کمپیوتر او انټرنټ نه پیژني او که یې پیژني، بیا ډیری خلک د انټرنټ ستونزه لري.

په بهر کې چې د کمپیوتر او انټرنټ ستونزه نه شته، بیا نو خدای ځینې خلک په دې مرض اخته کړي دي چې کمپیوتر نه استفاده نه کوي او له ټولو نه لویه ستونزه دا ده چې په ټول کې په افغانانو کې د مطالعې دود یا هیڅ نه شته او یا هم ډیر ضعیف دی.

تر ټولو ستره پانگونه د نوي نسل روزل دي، که مو نوی نسل و نه روزئ، خپلې راتلونکې زمانې او خپل راتلونکي نسل ته مو په خپله اور اچولی دی، بل چا ته د حکایت او شکایت حق نه لری. محمود طرزي ډیر ښه ویلي دي:

### «هرقوم په خپلې ژبې اوهره ژبه په خپلو ادبیاتو ژوندی پاتې کیږي»

په اروپا کې، په سکندونیایي هیوادونو کې، په تیره ډنمارک کې، چیرې چې د مورنۍ ژبې د تدریس او یا له دې سره اړوند کتابونه او درسي مواد ما ته په مخ راغلي دي، ما په خپلو یادداشتونو او مقالو کې د هغو یادونه کړې ده او ثبت کړي مي دي.

د دې خبرې یادول ډیر اړین گڼم چې د مورنۍ ژبې په برخه کې تر ټولو ډیر او موثر کار د سویډن په هیواد کې هم د سویډن د دولت په پاملرنې او هم په سویډن کې د میشتو فرهنگیانو په جدي کار او پاملرنې سره تر سره شوی دی، درسي مواد برابر شوي، درسي کتابونه لیکل شوي د مورنۍ ژبې کورسونه ډیر شوي دي او حتی د مورنۍ ژبې له پاره ویبسایتونه پرانستل شوي دي، چې موثریت یې په سویډن کې د افغان میشتو کورنیو په ماشومانو، کوچنیانو او تنکیو ځوانانو کې له ورايه محسوس دی.

اوس افغانان په هر ډول شرایطو کې چې دي، په هر هیواد کې چې ژوند کوي، باید د مورنۍ ژبې د زدکړې، ساتنې او پالنې په برخه کې او د کوچنیانو د ادبیاتو مسألې ته جدي پاملرنه وکړي. په ۲۰۰۲ کال کې چې ما د موضوع په اړوند د سویډن په ستاکهولم کې ځینې وړاندیزونه کړي وو، اوس یې هم ضروري بولم. هغه وړاندیزونه په لږ توپیر سره په دې ډول دي:

– په افغانستان کې سیاسي - نظامي حالت ټیکاو نه لري، هره ورځ څه چې هره شیبه بدلیدلای شي، د همدې دلیل له مخې د ټاکلي وړاندیز مطرح کول گران بریښي؛ ځنګه چې په افغانستان کې دننه او له افغانستان څخه د باندې د مورنۍ ژبې ستونزې توپیر سره لري، په افغانستان کې د ننه په مورنۍ ژبې د تدریس او لیک لوست مسأله طرح ده او له افغانستان څخه د باندې په مورنۍ ژبه باندې پوهیدل، د مورنۍ ژبې زده کول، ورباندې خبرې کول او د هغې د ساتلو او پاللو مسأله مطرح ده. د همدې دلیل له مخې په افغانستان کې دننه ټولو کورنیو، دولتي اړوندو ادارو، ښوونکو او فرهنگیانو سره ښایي چې په مورنۍ ژبه باندې د لیک لوست مسأله دي نه هیروي او ساده دي نه انگیري؛ ځکه چې په مورنۍ ژبه باندې د یو څه زده کول او په دویمه ژبه باندې څه زده کول ډیر توپیر سره لري.

– په گاونډیو هیوادونو، په تیره پاکستان او ایران کې سره له دې چې مهاجر افغانان د یادو هیوادونو، ژبو او ټولنیزو سیاسي شرایطو بار پراوړو وړي، خو باید د مورنۍ ژبې د زدکړې، ساتلو او لیک لوست مسأله هیره نه کړي.

– اوس چې له افغانستان نه د باندې بې شمیره فرهنگي ټولني جوړې شوي دي، که دغه ټولني د نورو هیوادونو د ناروا پروگرامونو په لمنو پورې نه وي زورندې؛ باید د افغان کوچنیانو مورنۍ ژبو ته پاملرنه وکړي او په کوربه هیوادونو کې له رسمي مقاماتو سره په تماس کې، د مورنۍ ژبې د زدکړې په برخه کې بنسټیز کار پیل کړي. څومره چې زه مالومات او تجربه لرم، د بي بي سي د تعلیمي ادارې له خوا د خپرو شویو کتابونو د تدریس نتیجه ډیره ښه ده، ځکه یې د تدریس د دوام پلوی یم او وایم چې د دغو کتابونو د تدریس لړۍ دي پراخه شي.

- څنگه چې بنکاره ده په افغانستان کې دننه چاپیریال، د گاونډیو هیوادونو چاپیریال او نورو هیوادونو چاپیریال یو بل سره جوت توپيرونه لري، باید د هر هیواد د عیني شرایطو، ستونزو او امکاناتو په نظر کې نیولو سره د مورنۍ ژبې د زدکړې، ساتنې او پالنې له پاره درسي مواد او شرایط برابر کړای شي.

- څنگه چې لیدل کېږي د ډبرو هیوادونو په تعلیمي نصاب کې د مورنۍ ژبې زدکړې له پاره ځای نه شته، د همدې دلیل پر اساس له هرې ممکنې وسیلې نه په استفادې سره د مورنۍ ژبې زدکړه په تعلیمي نصاب کې ځای پر ځای شي او که ممکنه نه وي، د کوچنیانو کورنۍ، فرهنگیان او بنوونکي دې په شخصي ډول د مورنۍ ژبې د کورسونو پرانستلو ته ملا وتړي.

- په هیواد کې دننه او له هیواد څخه د باندې میدیا سره بښايي چې د مورنۍ ژبې د اهمیت، تدریس او ساتلو په برخه کې په پراخ ډول تبلیغاتي کمپاین پیل کړي. ټولو لیکوالو ته لازمه ده چې د موضوع د اهمیت په اړوند مقالې او کتابونه ولیکي.

- دې مسألې ته دې د لویانو او کورنیو پام وي:

کوچنی چې په پردې چاپیریال کې لویږي، هرډول چې کیږي، باید د مورنۍ ژبې زدکړې ته یې جدي پاملرنه وشي، چې په دې ډول ماشوم وکولای شي چې له خپلې کورنۍ او هیواد والوسره د پوهونې را پوهونې او ارتباط یوه وسیله ولري. که ننني ماشومان او د سبا ورځې ځوانان له هر څومره لوړو زدکړو سره خپل وطن او خپلو خلکو ته ور وگرځي، که په خپله مورنۍ ژبه چې د ده د خلکو ژبه هم ده، خبرې ونه شي کړای، نه یوازې دا چې هغو خلکو او هغه وطن ته خدمت نه شي کولی، بلکې خپل شخصیت ته یې هم ضرر رسوي او پایلې یې منفي دي.

- د مورنۍ ژبې په اړوند دې د ټولو ذریعو دولتونو، فرهنگي مؤسسو، میدیا او اشخاصو فعالیتونه، د ملگرو ملتونو د ځانگړو ادارو له پروگرامونو سره همغږي شي. درسي پروگرام او درسي مواد باید د متخصصینو له خوا د تیرو تجارو له مثبتو اړخونو نه په استفادې سره ولیکل شي. هیله داسې ده چې د دې آثارو د چاپ مصارف دې د ملگرو ملتونو د ماشوم صندوق له خوا ورکړل شي.

څنگه چې د سویدن دولت د مورنۍ ژبې په برخه کې زیات کار کړی دی او بڼې تجربې لري، نو په نږدې راتلونکې کې دې، د ملگرو ملتونو او اروپایي اتحاديې سره په تفاهم کې، د مورنۍ ژبې د تدریس او خوندي ساتلو کارپوهان، لیکوال او د نظر خاوندان د یوه علمي سیمینار پرمیز سره راټول کړي؛ چې هغوی د یوه واحد درسي پروگرام او درسي موادو له پاره، خپلې تجربې، لیکنې او نظریات یو بل ته واوروي او خپلو کې دې قناعت سره وکړي. داسې نه شي چې بیا یو بنوونکی په یو ځای کې ماشوم ته و وایي چې: د افغانستان فلانی واکدار خدمتگار او ملي قهرمان و او دا بل یې و وایي چې هغه خاين و، وطن پلورونکی او قاتل و. دا نمونې د دې لړ په تیرو تجارو کې، له بده مرغه لیدل شوي دي.

- په راتلونکې کې دې په نویو چاپیدونکو درسي کتابونو کې د ملي گټو او ملي هویت مسألې ته جدي پاملرنه وشي او د مسایلو د روښانولو له پاره دې وطني نومونې او ملي ترمینالوژي وکارول شي.

- که موږ ماشومان له بیسوادۍ، ظلم، زورزیاتې او محرومیتونو څخه خلاص نه کړو، په څو یم ځل به مو انسانیت له بې عدالتۍ او ظلم سره مخامخ کړی وي.

راشئ ماشومان د بیسوادۍ له لوی ظلم څخه وژغورئ!

راشئ د کوچنیانو په باب هغسې چې د نوي زمانې علمي غوښتنې یې غواړي، فکر وکړو!

- لکه څنگه چې څو ځلي بیلابیلو آدرسونه ته گران دوست او د کوچنیانو ادبیاتو عملاً ډیر فعال شخصیت ښاغلي اجمل تورمان، په تعلیمي موسساتو کې د کوچنیانو د ادبیاتو د مضمون د تدریس وړاندیز کړی، د هغه په تایید سره زه د کوچنیانو د ادبیاتو د برخې د فعال او د نوي نسل د روزلو د پلوي په توگه ټینگار کوم چې د کوچنیانو ادبیات دې په مکاتبو او پوهنتونونو کې د یو مضمون په ډول تعلیمي نصاب ته داخل کړای شي.

دا وړاندیزونه ما پخوا کړي وو، په ۲۰۱۲ کال کې مې بیا چاپ او تکرار کړل، خو تر نن پورې هیڅ نه دي تر سترگو شوي. که خپله ورپسې و نه گرځو، بل څوک مور ته هیڅ هم نه کوي.

پای